

PRZYLEPIAĆ (6) *vb impf*

a jasne, w e wahania.

inf przylepiać (2). ◇ *praes 1 sg* przylepiam (1). ◇ [2 sg przylépiasz.] ◇ 3 sg przylepią (2). ◇ [3 pl przylepiają.] ◇ *part praes act* przylepiając (1).

Sł stp brak, Cn notuje, Linde XVII – XVIII w. s.v. przylepić; poza tym w objaśnieniu s.v. przylepicieł.

1. *Przymocowywać, przyklejać; agglutinare Calep; affigere cera a. pice Cn [w tym: co (4)] (5) : Czarnoksiężnik iestci dyabeł kthory człowieká dzierzy przez roskołszy ciełelne w mocy łwey/ ten przylepia obraz/ to iest dużę przez pychę y przez prozność? [cf: ktory [czarnoksiężnik] obraz woskowy ná podobieństwo me przylepił ku ścienie 55] *HistRzym* 56v; Agglutino – Przilepiam, Przikleiam. *Calep* 43b; [Przylepiam/ Affingo, agglutino. *Volck Vv3*].*

przylepiać do czego (2): Swiece nigdy nie przylepiać do ściány/ ognia też z głównią nie ność *GostGosp* 22; *SkarKazSej* 682a.

przylepiać na co (2): *FalZioł* IV 24c; Pátrzciefz ná co was bierzemy Y iák wam grob zoftawiamy. Wofk ná kámień przylepiając Pieczęci nań przykładać. *MWilcHist* B3v.

2. *Przyprawiać, przydawać [co]* (1) :

W przen [do czego] (1) : Ale/ profzę/ czuycie się/ iáko źle ine y obce fundáméntá pod budowanie ftáre podkładać: iáko źle do zrośłego ludzkiego ćlálá [!] trzećią rękę/ y trzećią nogę przylepiać. *SkarKazSej* 682a.

[Przen: O tekście:

a) *Dodawać obce elementy [do czego]*: á przeię ie [słowo greckie *Εκχυνομενον*] ty przylépiasz do onych słów/ *Ev τω αιματι μου* z któreimi sie żadnym łpołobem łtołowác niemogą *ŁaszczRecepta* 44.

b) *Przystosowywać rozumienie*:

przylepiać do czego: miłtrów/ kto im to obiawił/ iż ono piśmo z Ewánieliiey ma sie przez to wykładać/ á nie przez inze. Iestli sie tak godzi piśmo do piśmá przylepiać: toć tedy kiedy Bóg oćiec mówi/ Ten iest syn moy namilzy: mozem przez tóż piśmo wykładać/ iż tám o málowanym synu mówi: á któż kiedy o takim wykładzie słýłzał *WujBib* 883b.

przylepiać gdzie: Co sie dotycze ich wykładu który tu przylepiają/ powiadać iż sie to rozumie figurate to iest/ iż Bóg Izráelłki nie w swéy ofobie był przekłoty/ ále w ofobie Chrystułowéy *WujBib* 1001b.]

Synonim: przyklejać.

Formacje współrdzenne cf LEPIĆ.